

ON 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費附加

參拜禮

日四廿月七寅壬次歲年八廿緒光

號一十九百八零萬第

牛肉鐵酒精

此酒係依妙法  
用生牛肉汁與鐵  
精製成其功用最  
能滋補血氣食法  
將此酒精一小樽  
和碎酒一大樽便  
成牛肉鐵酒每日  
宜服二三次每次  
服一小茶杯

百補高酒精

高加樹產于南美洲其  
功用最能補氣力精神  
食法將此酒精一小樽  
和碎酒一大樽便成外  
國馳名高加樹酒凡諸  
經商有覺精神缺乏者  
或作工遠行致令身體  
疲倦者每日宜服此酒  
二三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠近馳  
名功效靈驗每日搽  
些此水在頭髮上確  
能生髮新髮不脫去  
頭所生之髮油不同市  
中所售之生髮油名  
雅麗氏醫藥院活道  
舖在香港荷理活道  
張雅麗氏醫藥院謹啟

和新吧利是油

舖在上環西街口  
光板觀滑價甚相宜

紅磚

本局在於香山白藤  
建磚廠專造紅磚發售  
其款式精美堅固居  
各磚之上價亦相宜  
尊光顧請到上環  
付道第二百四十四號  
成記公司內面商此佈  
辛丑年 八月  
初七日 福來磚局啟

隆協

啓者本廠僱用  
上手木匠工人  
每日工價銀  
照前支給並無  
加增特此預聞  
壬寅年  
七月  
十六日  
隆協  
總人陳德芝啓

陳儉

余統理諸般奇難怪症  
出而傳名精醫骨痛脚患  
身不遂黃腫腰膝痠痛  
癰疽疔毒內外痔瘡花柳  
疳疔白濁便毒等症無不  
遠近近日俱皆捷愈永  
無後患館在香港文咸  
堂儉卿氏謹啟

燕梳

本店專託高麗尹溪石先生代辦上生乾真參  
由參山港開寄到叻準人見假未見真故反以  
爲異物及至痰喘咳嗽等症久不癒者  
服之盡愈真參之聲大噪南洋各埠已皆盛行香  
港金魚行東生和生三樓新自奉本號及省城太平  
門外富源同豐又分售有病者先購一兩每  
二錢三天服自靈功効之何如而進退無一  
試然後必真知真參神也先牛馬寓香港本店  
開筆月內也國矣  
光緒廿八年 七月初八日 星加坡新巨泰白

華

公啓者昨接粵省粵仁善堂來信詳稱高要縣屬豐樂園於六月  
十五日發源沖決圍圍受害飢民頗眾之狀不忍見聞請速設法  
散賑以解倒懸等因本院即集同人會商先墊銀二千員即由港銀  
號匯省廣仁善堂接辦賑濟然杯水車薪恐難爲繼用特登諸日報  
俾衆咸知伏懇 各仁人善士慨解銀錢俾得源源接濟則身受者  
受當德兼二天也如蒙樂助請交東華醫院帳房或交島順源銀莊  
發回收條爲據此佈  
合興行 陳紫垣 怡源號  
昆茂號 經裕泰 楊山培  
光緒廿八年 七月初七日 香港東華醫院謹啓

和

茲有兩層吉舖三間在旺角差館  
街門牌一百一十四號一百一  
十六號一百一十八號連連後便  
吉地一幅約平方七千尺即生昌  
杉集店右鄰也另有附此舖吉  
地一段計有平方一萬尺又一  
在五雲仙觀後便計有平方三千  
餘尺或租或批均任其便合意者  
欲知詳細請至上環遠隆磚瓦店  
可也 壬寅七月六日啓 王士

租

本館設在上環西街第廿六  
號門牌二樓精辦各國西菜  
巧造豆沙麵包時款花樣西  
餅樓上通風涼爽幽雅雅座  
風扇本廚司向海外外今場  
香江開市定於六月廿九日  
諸君欲新奇味敢一試  
可快朵頤  
光緒廿八年 六月廿九日  
美華館謹啓

華美

本館設在上環西街第廿六  
號門牌二樓精辦各國西菜  
巧造豆沙麵包時款花樣西  
餅樓上通風涼爽幽雅雅座  
風扇本廚司向海外外今場  
香江開市定於六月廿九日  
諸君欲新奇味敢一試  
可快朵頤  
光緒廿八年 六月廿九日  
美華館謹啓

洋行

瑞記 啓者本公司實備資本英金一百九  
萬磅現年盈餘積項銀七百八十  
八萬元專保岸上各埠字舖棧貨物  
鐵街 友面船貨無火燭意外之虞倘有  
失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光  
顧請至鐵街又名希利街門牌十二  
號二樓瑞記分局郭翼之翁或至南  
行街萬昌堂陳古雲翁面商自妥  
此佈  
庚子年 瑞記 謹啓

安公司

啓者本公司常時  
有銀出揭利息相  
宜如有貨物棧棧  
者請到本公司總  
寫字樓面議是荷  
光緒廿五年  
五月二十日  
安公司 謹啓

船澳

啓者本船澳  
公司僱用好  
手木工工銀  
批計每日五  
毫如係頭手  
其工銀可另  
議加價  
總司理人  
狄臣謹啓

堂昌遠

製精卿儉陳  
散濁白痛止珀珠  
余所製五淋白濁散俱皆百發  
百中屢蒙 諸君賜顧無不稱  
掌而稱讚也此症甚多今特再  
加珠珀配合上品地道藥料  
製成散散能透底清毒治諸  
般白濁尿管刺痛等症無論遠  
年近日俱用滾水沖服應効如  
常永無後患諸君在香港中環文  
武廟直街舊廣里口二樓即  
家大書院對面便是 王士

筆

尹溪石先生筆單 二金榜  
十元四屏十五元對二元半  
大宜堂二元半四屏五元對元  
半 二宜堂一元四屏三元對  
一元 三宜堂一元四屏二元  
對八毫 小宜堂八毫四屏元  
半對五毫橫披均照堂款價  
冊頁手卷帳眉鏡屏每尺各半  
元 先生現寓上環海旁新巨  
泰店 潘飛聲代訂 王士

白告行銀金正

敬啟者本銀行在日本橫濱準創自一千八百八十年議集資本銀二千四百  
萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘  
積項銀八百七十一萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百七十  
一萬員正 總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎  
北京 上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀  
香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜  
顧本行收支各事定然快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算  
六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算  
日息週息二厘算  
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理、謹啟

司公險保安恒

啓者本公司股本息已算  
議照章程週息一分二厘算  
均由交銀之日起計至十二  
月底止定期一月初一日開  
派凡屬股東屆期請携息摺  
到本公司總寫字樓收取是  
荷  
光緒廿八年 二月廿九日  
司理人劉孟平 謹啓  
協理人譚寅金 謹啓

白告

啓者本行有根徒假冒小行板單圖章  
模寫揭單隨處騙人承買如有人拿獲此  
等根徒到案究辦即賞花紅銀壹百大員  
以後小行揭單須有本行圖章并有潘子  
雲的筆簽名方爲實據以前有未經簽  
名者請於兩個禮拜內携來簽名以示真  
偽如逾期不携單到者當作廢紙特此  
聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 七月初五日 王士  
廣萬和生記南北行司事人潘子雲謹啓

然天胡

痾嘔肚痛及寒熱毒核時  
症非學識兼優者不能力  
救僕故另單印送因症用  
藥散散之欲知時症之  
細者到館取單博覽可也  
館有天然力救時症散  
十種出售○現寓上環新  
廣義洋行二樓○即查  
花樓左隣第六間  
辛丑臘月十八 王士

承

啓者本行長街門牌五號號與公  
白紗生意原日劉益南名下沽一  
遺下其子惠宇等今志願別業願將名  
下一股退出與與各股東承受自丙  
申年三月初一日起做至壬寅年六月  
三十日止當面盤算所有應得股  
本利息銀如數交與惠宇等親手收訖  
日後惠宇生意盈虧與退股人無涉  
特此佈聞  
光緒廿八年七月十九日 啓興號啟

行銀商通國中

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立通商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易將來各處通商省華銀行分行定  
上 設分行各處有進出匯票電報匯兌及附載匯票並有信  
當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有富  
商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附長期短一切請  
移玉到 本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啓

司告白

啓者本行有根徒假冒小行板單圖章  
模寫揭單隨處騙人承買如有人拿獲此  
等根徒到案究辦即賞花紅銀壹百大員  
以後小行揭單須有本行圖章并有潘子  
雲的筆簽名方爲實據以前有未經簽  
名者請於兩個禮拜內携來簽名以示真  
偽如逾期不携單到者當作廢紙特此  
聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 七月初五日 王士  
廣萬和生記南北行司事人潘子雲謹啓

白告

啓者本行有根徒假冒小行板單圖章  
模寫揭單隨處騙人承買如有人拿獲此  
等根徒到案究辦即賞花紅銀壹百大員  
以後小行揭單須有本行圖章并有潘子  
雲的筆簽名方爲實據以前有未經簽  
名者請於兩個禮拜內携來簽名以示真  
偽如逾期不携單到者當作廢紙特此  
聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 七月初五日 王士  
廣萬和生記南北行司事人潘子雲謹啓

白告

啓者本行有根徒假冒小行板單圖章  
模寫揭單隨處騙人承買如有人拿獲此  
等根徒到案究辦即賞花紅銀壹百大員  
以後小行揭單須有本行圖章并有潘子  
雲的筆簽名方爲實據以前有未經簽  
名者請於兩個禮拜內携來簽名以示真  
偽如逾期不携單到者當作廢紙特此  
聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 七月初五日 王士  
廣萬和生記南北行司事人潘子雲謹啓

白告

啓者本行有根徒假冒小行板單圖章  
模寫揭單隨處騙人承買如有人拿獲此  
等根徒到案究辦即賞花紅銀壹百大員  
以後小行揭單須有本行圖章并有潘子  
雲的筆簽名方爲實據以前有未經簽  
名者請於兩個禮拜內携來簽名以示真  
偽如逾期不携單到者當作廢紙特此  
聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 七月初五日 王士  
廣萬和生記南北行司事人潘子雲謹啓



**隆興悅**  
本行設在福州泛船浦  
地方親往高山名廠採  
辦上等紅茶片末由外  
國購置機器製造茶磚  
工精料足童叟無欺價  
目尤格外克己 諸君  
賜顧請函致小行商訂  
可也  
光緒廿八年四月初六  
總理人劉悅啟

**祥意油**  
光緒廿五年歲次  
已亥四月廿四日

**德安洋行**  
中國至今日論政者動曰振商務利權究之託諸空言不若徵於實效昔華生當斯世自擊時艱乘鈞無權經商有策而獨獨意於香港何哉夫香港者孤山中時乘水橫飛燈火徹宵輒備日  
貨流通之地羣商萃萃之區試從船政考之知輪船遞增於往矣又從工務稽之知舖戶倍多於從前矣以觀擊屋摩之盛驗行商坐賈之多而欲萬里乘風叱咤波而不超千棧結屋蓬蓬處處以無  
虞推之青蚨無翼能飛歷山河者瞬息黃金多藏為貴權子母者萬千此我德安公司創設洋面兼火燭保險附揭之視為要圖也今夫持籌握算誇他運明精心分道揚鑣試我先登捷足是知  
范蠡成敗致富秋儲知機命繼由天權仍操已招徠愈廣積蓄無窮利已即以自利人可久自能大顯則德安之例擇善而從隨則收我之儲生財有道如操左券固取不竭之利以肥家司  
塞漏卮亦收旁溢之財以強國將見奔騰騰湧安瀾滅火反風無憂驚燭以至交易得所有無常通人無險之占我又有安之慶豈不誠哉茲集 同志共利本銀壹萬元分作壹萬股每股  
本銀壹員認股時先交銀五員發股票時再交銀四員其餘五員其拾員由各股東自存俟生意擴充再行集議該股本議週息一分二厘算所集銀壹萬元分作壹萬股每股  
志之歡矣 諸君欲附股者請移 玉至永樂街門牌六十二號本公司暫寓寫字樓或到下列各號處取認股單填注姓名住址以便發同收單存據招股期限至八月十五日截止倘新踴躍是荷  
光緒廿八年六月初四日 總理銀兩人 余彤山 長裕南北行 陳孝述 洪昇鹿樓庄 趙楚山廣宇昌金山庄 胡祝三聯昌泰金山庄 楊簡生和祥金山庄 司理人 薛煥楠 店炭煤興榮  
光緒廿八年六月初四日 總理銀兩人 余彤山 長裕南北行 陳孝述 洪昇鹿樓庄 趙楚山廣宇昌金山庄 胡祝三聯昌泰金山庄 楊簡生和祥金山庄 司理人 薛煥楠 店炭煤興榮

**建公司招**  
光緒廿八年六月初四日 總理銀兩人 余彤山 長裕南北行 陳孝述 洪昇鹿樓庄 趙楚山廣宇昌金山庄 胡祝三聯昌泰金山庄 楊簡生和祥金山庄 司理人 薛煥楠 店炭煤興榮

**創設聚積**  
自江湖南利陶朱早擅居奇貨殖標名端肅推善實可知致富有鴻圖不必守株而待兔矣此值海禁宏開異域修談平商務滯危待塞我輩當其利權本港為互市之要津同志創經營之發法是故注茲絕彼  
兩地原可通融坐賈行商萬端無勞挾帶則滙兌向為周急可通有而隨時便勝自備有所揭而操券能償則揭揭尚為兼之方便行旅集益工商車客或儲以備值少少無嫌富商或附以腰纏多多益  
善則聚積又向焉加以近日百貨雲集千櫛畢集貨倉之榮起色方多香港載貨之倉省城屯絲之廠經緯地推廣將來凡法數者做銀行之款式損益咸宜廣銀號之規模利益更大以滙兌而加積聚運動務如將  
按揭而配貨倉收發穩妥事不相反而相成法原利人而利己此公司所由與信華商之急務也爰集同志共倡斯舉久仰諸君元龍氣滿萬端籌畫揮手千金爰成大廈行見本立利生德則慶中矣 本公司擬集本  
銀一百萬元均作一萬股每股一百元先收五成認股時先交銀五十元其餘五十元股東自存俟生意擴充再行集議本公司總局設在香港本公司開辦之後積有溢  
利每先派銀若干到時公議 本公司所科之小股銀先由總理發回收條至開辦時派實股份然後由本公司給發股票換同收條交與各股東收執存據 本公司招股期限八月三十日止 諸君欲附股者請取  
認股單填寫姓名住址交下列各號代收  
光緒廿八年五月十五日 協理人 洪全周 司理人 余澤生永祥盛金山庄 余百發廣同福金山庄 羅慶 羅慶朝 羅慶

**倉貨兼公**  
光緒廿八年五月十五日 協理人 洪全周 司理人 余澤生永祥盛金山庄 余百發廣同福金山庄 羅慶 羅慶朝 羅慶

**大氏藥房**  
精製靈效膏丹丸散  
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

其參健神丸	刀傷止血藥	羊吊藥
寧神定志丸	皮生各症藥	浸疥藥
清心牛黃丸	陰陽惡瘡藥	搽熱癰藥
寧心補腎丸	砂淋尿淋藥	遺精夢泄藥
參茸坤順丸	小便常急藥	保小兒疳積藥
至寶寧坤丸	止戒烟肚痛藥	保小兒火疳藥
歡喜添丁丸	男婦痢疾藥	保小兒火疳藥
舒筋活絡丸	癰疽疔瘡藥	保小兒火疳藥
安胎益母丸	止痛各症藥	保小兒火疳藥
人參再造丸	禽獸牛馬藥	保小兒火疳藥
追風蘇合丸	風痰迷塞藥	保小兒火疳藥
調經養育丸	白濁藥	保小兒火疳藥
產後烏金丸	白濁藥	保小兒火疳藥
茸參三多丸	白濁藥	保小兒火疳藥
跌打聖藥丸	白濁藥	保小兒火疳藥
雷香正氣丸	白濁藥	保小兒火疳藥
婦科三達丸	白濁藥	保小兒火疳藥
小兒回春丸	白濁藥	保小兒火疳藥
琥珀龍九	白濁藥	保小兒火疳藥
琥珀七厘丹	白濁藥	保小兒火疳藥

**RIGAUD'S KANANGA WATER**  
OF JAPAN  
NEW Toilet Water  
PREPARED BY RIGAUD & CO  
PARIS - FRANCE

此花露水名聞遐邇係用楠木精製而成楠木產自日本香冠羣林利歌公司由日本採辦回法京以秘法製成此水氣味清香此等花露水功勝十倍專治陰寒皮膚癢癢或生皮膚癢癢各症無不神效之毒開常林此水能使玉面光澤肌膚滑潤清涼舒暢如過時疫用以薰染最保平安安法宜婦女用之調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳滿身清神健之氣及疥癩之疾一概消除即或偶患頭痛身困倦倦拭此水亦覺精神倍長痼疾若夫蘭花露水中之佳品也而其價廉而不昂其香醇而耐入一噴之微而用之則久力益收人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售請君光顧認明商標庶免魚目混珠之誤 此花露水乃法京巴黎利歌公司製造托香港屈臣氏大藥房及各藥肆代售

**CALIFORNIA MILLS**  
BAKERS EXTRA XXX FLOUR  
STOCKTON MILLS CO

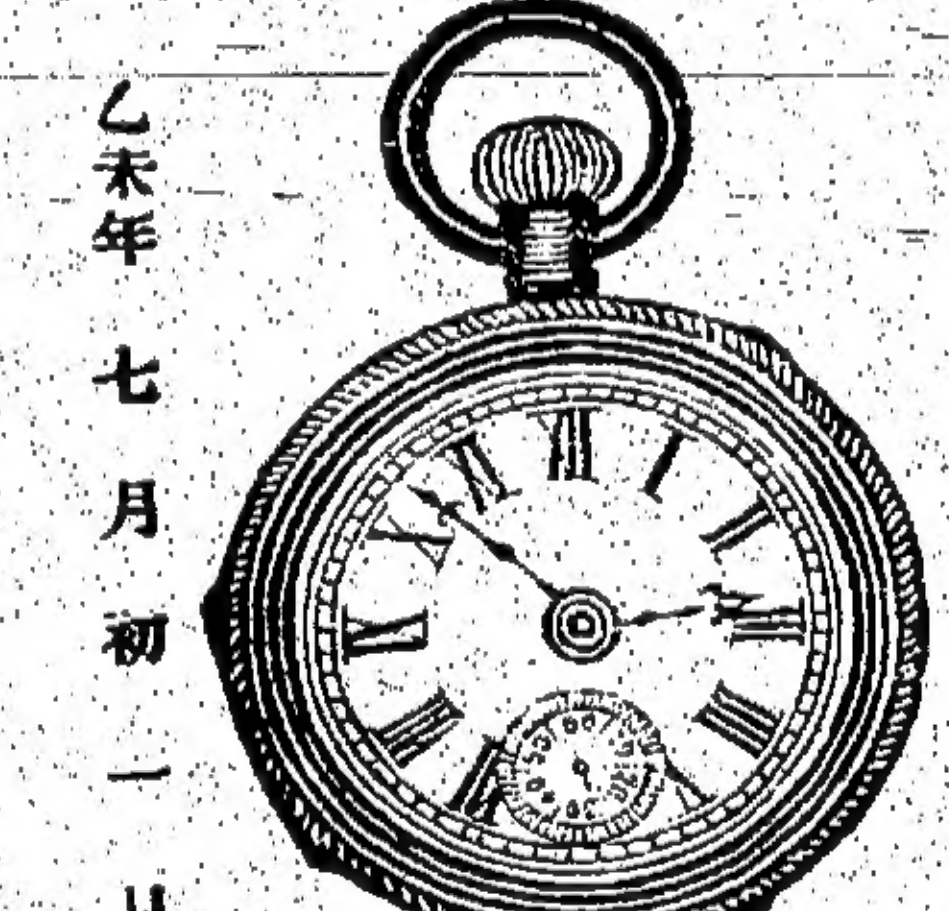
啟者本公司之公司印及商標麵粉乃選頂上之麥製成此粉色白而極多甚合市面之消售且價錢尤平願祈 賜顧便見好貨之驗驗幸勿誤時時時疑客發粉麵

**三益公司**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**洋行**  
啟者本行代理明治火燭保險公司開辦多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當故現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸君光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 乙丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**黃散丸**  
啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項丹丸散膏常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利快人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便 仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸 慶昇坤順丸 甘露牛時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠白勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年歲次 已亥四月廿四日 香港太和堂黃祥華謹啟



**三井洋行**  
啟者本行代理明治火燭保險公司開辦多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當故現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸君光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 乙丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**金銀**  
啟者本行常有新到各款金銀時表開表及特頭金銀表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜此高華士表及宜金表并無搭附別家由本行代售并有餘暇中外馳名貴客賜顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 乙丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

**三井洋行**  
啟者本行代理明治火燭保險公司開辦多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當故現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸君光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 乙丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**德安洋行**  
中國至今日論政者動曰振商務利權究之託諸空言不若徵於實效昔華生當斯世自擊時艱乘鈞無權經商有策而獨獨意於香港何哉夫香港者孤山中時乘水橫飛燈火徹宵輒備日  
貨流通之地羣商萃萃之區試從船政考之知輪船遞增於往矣又從工務稽之知舖戶倍多於從前矣以觀擊屋摩之盛驗行商坐賈之多而欲萬里乘風叱咤波而不超千棧結屋蓬蓬處處以無  
虞推之青蚨無翼能飛歷山河者瞬息黃金多藏為貴權子母者萬千此我德安公司創設洋面兼火燭保險附揭之視為要圖也今夫持籌握算誇他運明精心分道揚鑣試我先登捷足是知  
范蠡成敗致富秋儲知機命繼由天權仍操已招徠愈廣積蓄無窮利已即以自利人可久自能大顯則德安之例擇善而從隨則收我之儲生財有道如操左券固取不竭之利以肥家司  
塞漏卮亦收旁溢之財以強國將見奔騰騰湧安瀾滅火反風無憂驚燭以至交易得所有無常通人無險之占我又有安之慶豈不誠哉茲集 同志共利本銀壹萬元分作壹萬股每股  
本銀壹員認股時先交銀五員發股票時再交銀四員其餘五員其拾員由各股東自存俟生意擴充再行集議該股本議週息一分二厘算所集銀壹萬元分作壹萬股每股  
志之歡矣 諸君欲附股者請移 玉至永樂街門牌六十二號本公司暫寓寫字樓或到下列各號處取認股單填注姓名住址以便發同收單存據招股期限至八月十五日截止倘新踴躍是荷  
光緒廿八年六月初四日 總理銀兩人 余彤山 長裕南北行 陳孝述 洪昇鹿樓庄 趙楚山廣宇昌金山庄 胡祝三聯昌泰金山庄 楊簡生和祥金山庄 司理人 薛煥楠 店炭煤興榮  
光緒廿八年六月初四日 總理銀兩人 余彤山 長裕南北行 陳孝述 洪昇鹿樓庄 趙楚山廣宇昌金山庄 胡祝三聯昌泰金山庄 楊簡生和祥金山庄 司理人 薛煥楠 店炭煤興榮

**三井洋行**  
啟者本行代理明治火燭保險公司開辦多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當故現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸君光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 乙丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟

**告白**  
啟者本號專辦各色洋貨舊貨甚相宜 貴客光顧請移玉至本號面議可也此佈  
光緒廿八年 萬昌號謹啟



特別之貨物及戶稅關之手  
口稅均行廢革  
法國又於交還條約內各款極不滿意故兩造力執不讓以致遲遲未定云譯東報

省帶領觀見日皇告辭○  
密商派人 近聞袁官保  
密商於某國公使請選派  
學識均優之某國人數員  
以遊歷爲名赴某某一帶  
地方查看俄人動靜其一  
切查察皆由袁官保供給  
聞該公使業已允爲照辦  
并佩官保之深謀遠慮能  
知大體云

美軍被害 前禮拜在小呂宋海灣撈獲屍首一具見其身披皇家字號之氈是美國  
軍士其足繫以鐵鍊纏繞其氈直至頸項想是被人謀害者也○與在好名 天下有  
職守之人薪俸最多者以美國鋼廠之司理爲最每年薪水一百四十萬磅其人本巨  
富祇欲名過一時故受此鋼廠之職實則鑽營賄賂以謀此計者耗費較其所獲之薪  
費幾倍蓰矣○學生誌怪 飛騰比婦學生二孩其一足男長一尺半其一是不分男  
女長一尺八寸其足一有掌一無掌其手一有掌一無掌有掌之足八趾無掌之手之  
足同是八寸其有掌之左手非從臂肩而生乃由腹而出其面部甚怪兩耳生在目上  
學生不久二人皆斃其男本無甚異而婦尤先此是變生之怪者○車票新章 法國  
鐵路公司如搭客附搭火車購買車票時如欲買人命燕梳者每票一張價值一篇尼  
如洲有險賠銀四百磅其傷有車輕者其賠償有差等每客限購票至十條爲止

寄至中國發售。豈知華人每以日本貨物爲最不能久用。初暗之而旋棄之也。職是之故。日貨不能暢銷。日商不能查察華人所好而誤會之耳。日本商會社自當派人查明中國各處情形。何樣貨物可以合消。如是方足改良也。○銀紙擬增 在英國之渣打總銀行。現呈稟戶部。詞稱。所給准照。祇准本銀行通用銀票八百萬元。惟年至秋冬。實不敷用。請准增製銀票。或從新另領准照可也。○查緝工人 黃埔船塢現請各木店東主到聚。查得木行出佈收索加工費。若不允從。則三十號停工。其佈係陳新馬升二人簽名。此啟。出後船塢工人即行罷作。據各店東云。有人出恐嚇之詞。故各工不敢操工。惟此簽名之二人。可以尋獲。經稟官緝捕具人到案。審辦。

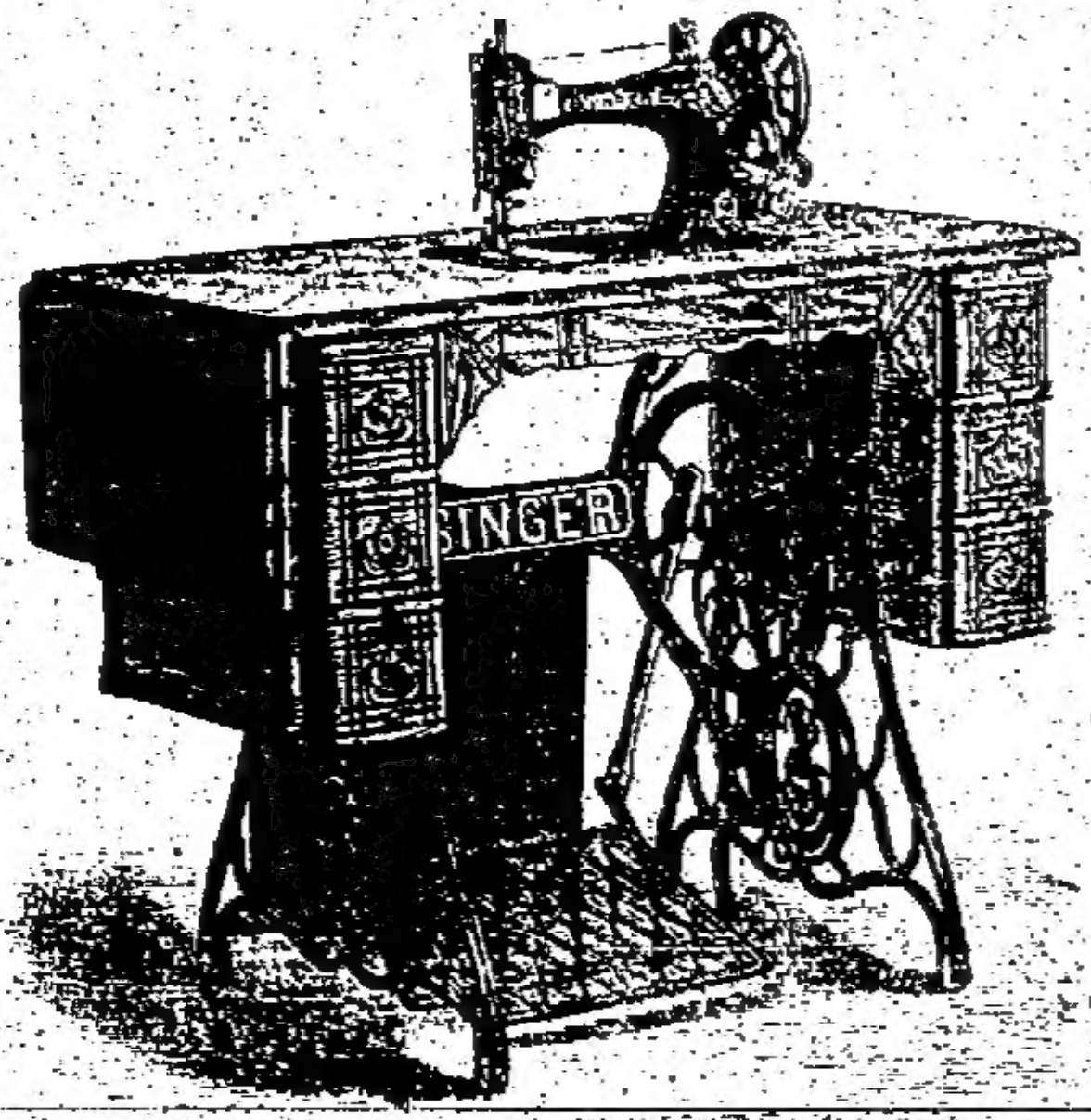
電 報 譯 錄

勞打電音 勞電云非洲  
急省議局聚會輔政大臣  
云約一禮拜內將營車一  
例刪除○泰晤士接坎拿  
大電云日本外務大臣照  
會坎政府力辯哥林卑禁  
止日人之例然此舉難阻  
止也○湖南兩教牧被匪  
人毆斃事頗懸慮惟道路  
寫達消息尙恐未確

特 電

七月二十一日  
閣抄  
見軍  
機有  
泰

**縫衣車發客**  
啟者星架製造衣車公司新到衣車款式甚多可縫各種衣服鞋襪 貴客光顧請到大鐘樓對上德建藥房後樓本公司辦房林竹修先生面商現銀格外相宜或分期交銀亦可或到雲咸街第三號分局此佈  
千寅孟秋吉日 星架公司啟 辛丑午



咸建藥房代售

美商威路士云  
嘗有人購買占  
罷倫止痛藥如  
遇跌傷或有挫  
傷用之無不奏  
效去年冬季余  
腰骨受屈而痛  
服此藥免之且  
無後患

美報館主筆云余子  
女患病服占鰥偷  
咽藥水立即見效余  
言此事非欲揚該公  
司之名且彼未嘗有  
告白登諸敝館余祇  
爲子女者提撕耳此  
等藥水凡有家屬者  
自當備存以待需用  
威建藥房代售

**華商公局告白**  
 啓者我華人曾經集議擬就  
 公廩四張日間呈遞 督憲及  
 理藩院乞恩變通潔淨屋宇及  
 水表新例事宜酌定僱人携紙  
 張到闌港紳商行店居人蓋印  
 簽名以便早日呈遞因時候無  
 多該稟稿未及譯出錄呈希爲  
 見諒專此預佈  
 光緒壬寅年 七月 二十日  
 華商公局謹啓

聲 明 告 白  
 啓者下環水師  
 諫顛准於英九  
 月廿號日新人  
 接盤所有舊人  
 欠項與新人無  
 涉特此佈聞  
 壬寅 三月廿  
 七月 廿三日  
 中西酒店  
 鄺三如謹啓

敬啓者本書社去歲進支數目并  
各情節已備徵信錄茲按照第十  
六條章程定於本月二十七日即  
禮拜六下午二點半鐘在本總寫  
字樓詳呈一切並議應辦各事務  
祈 列位總理同人屆時到叙幸  
勿 吝玉是爲至禱

光緒廿八年 三月廿  
育才書社總司理人劉鑄伯頓首

船廠告白

啟者裝船木匠悅西堂減薪時  
候勒索加工未先通知刻日停  
止登門恐嚇目無法紀是日各  
廠東家齊集眾議照舊給價分  
毫不得加增先此預聞諒悅西  
堂各友限期本月廿五日一律  
照常開工否則另招別人如有  
滋事之人指名立即稟官究治  
壬寅七月廿二日 望日士  
船廠東家同裕堂啟

收盤所有本號台伴各數目下  
已輕彼此清算其滙兌揭項皆  
項各賬亦如數清找并無少欠  
惟各號有欠到本號賬項者望  
祈准八月初一日以前惠來以  
得結數是禱端此週知

光緒廿八年 七月 廿三日  
德輔道門牌二百八十五號  
寶泰興謹啟

香港中環春和堂丸  
川遺業所以靈公署號猶是市隱留名  
本堂藥間葛洪千金之方可配丹還橋  
福九轉之候剛成愧博施之未能仍利  
濟之是切爰搜材而設肆地道慈宜祇  
實價以待沽心懷若揭但願追蹤董素  
親春滿於杏林庶幾雅學蘇耽俾和駭  
於橋井用登告白伏冀 垂青  
壬寅年 七月 初壹日 啓  
春和堂廣記主人謹啓

香港九龍置業按揭有限公司  
啟者本公司由辛丑年至壬寅年第三屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿一日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈  
光緒廿八年七月廿三日  
總司理人周少波謹啟

啟者省沙荖大街利安榮記米舖生意原係承享堂懋賢堂尹茂泉謝石泉馮慎宜堂永莊堂等同做今承享堂懋賢堂尹茂泉志圖別業情願將利安榮全盤傢伙什物招牌貨賬正舖棧房等一概頂與股內同福堂承受所有利安榮日前欠到省港及各號貨項揭項担保等白經當面核算支結清楚互立承退約存據今同福堂仍用利安加多祥字開張日後生意興隆與退股人無干日前利安榮如有輾轉等事一概與承頂人同福堂無涉原日利安榮所立合同日久遺失倘異日檢出視為廢紙特此聲明以免後論

壬寅年 七月 廿二日 利安祥記啟

仁洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀二百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無視融稅駕之慮所有保險章程均照英例辦理務臻妥協諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日

司理人陳說巖謹啓

徐善亭

在新公司錦便第十四號門牌此佈

丁酉年元月初五日

聲  
 環大馬路門牌三百七十九  
 樓仍芳映相生意原日唐碧南  
 洗染雲占有股份今因三人志  
 情願將自己名下股份退與股  
 耀堂劉葆初承受即日交易清  
 退股單爲據如仍芳日後生意  
 與唐碧南洗染雲陳樹森三人  
 伊三人有在外揭借等項概與  
 涉特此聲明  
 壬寅年七月廿四日 仍芳映  
 白告明

說三四  
陳樹深  
國別業  
內人慶  
楚立回  
盈虧概  
無涉如  
本號無  
上  
十  
棧啟

新到電燈

本號承辦外埠鐘表留燈  
機器光筒唱筒新到電燈  
電燭鐘表傢私事件發行  
常有時款金銀表問表跑  
馬表風雨針寒暑針洋琴  
眼鏡千里鏡另有行五百  
天時鐘 賈客光顧請移  
玉步採買價甚相宜 十  
千寅七月二十日 呂日

香港中環永豐謹識

胡天然

專治毒核痢症

先生醫專精  
日所治毒核紅  
症遠近推許認  
症有虛實寒熱  
兼優者斷不能  
留○現寓上  
燈店二樓○即  
第六間  
壬寅孟秋

白痢各種時  
 者深知醫時  
 之分非學識  
 挽救也  
 時症數十種  
 環新廣義洋  
 杏花樓左鄰  
 中環成記啓

---

告  
 遷往中環永吉街  
 門牌第十八號生  
 意照常買賣新到  
 日本燈籠 貴客  
 光顧請移玉步特  
 此佈達 翠日街  
 壬寅四月廿三日  
 廣永生謹啓

---

和  
 及新界烟膏并二烟餉碼  
 乃係將本求利公道交易  
 聞有人欲帶私烟入香港  
 界內如有人探出買賣實  
 跡祈勞向本公司總理面  
 商定有重賞決不食言特  
 此通知  
 光緒廿七年元月十一日  
 振華豐公司告白

出 賣

伊裡近街第二號屋出賣合於華人眷屬住所光朗通氣有水喉安置欲知詳細價值請問荷李活道六十號屋

伊杜路治啓

三廿七

白 告

有屋三間坐落油蔴地差館街第四十一號及四十四號及廟街第二十號招人批租該屋由西本年十月壹號起批欲知詳細問荷李活道六十號屋伊杜路治啓

三廿七

經 啓者本公司由日本金山自辦頭等名號洋灰並專什理  
本吉仙奴煤礦及上海中國炭礦常時自預備火船裝運至  
港相就 貴客易于採辦業經與港某某等大洋行訂立包  
供給至火船該吉仙奴煤礦創設廿餘年曾在日本上海小  
呂宋每月消場過萬餘噸今特運至本港發客 貴客光顧  
欲足花貨或訂交到船長短期均可價錢額外相宜光顧者  
請移玉步至利源西街門牌十五號十七號面商可也  
茲本公司兼代人客煤炭貯倉出入咕哩駛交船及起船  
底工程諸事更為快捷價錢又廉特此佈聞  
壬寅年 七月 廿三日 經康公司啟

交接天津 直督袁樹帥於十二日午刻乘坐火車抵津當由都署派儀仗兵百名另派護衛兵及華捕多名至火車站迎迓蓋駕到後先往前任指揮官法國少將寓所拜會各施令官隨即巡到都署與各都統面會然後舉行交代各務至交受各事文件中有會議議事錄副本財務總括冊存款項冊票冊各項規程冊契約目錄冊等交受畢各西官設宴以饗樹帥并各華官十餘人申刻後各都統往行轅答拜樹帥順便辭行酉刻後樹帥設筵回請各都統及其餘西官樹帥所帶親兵計二百六十名是日隨從者僅有四十名云○電致商使 文滙報云前禮拜六晨美國商使沙君接到政府電報促令回國稅則歸總領事古納君簽字該市又謂他國已囑令各使將新定稅則畫押中國商使亦允此後照議簽字蓋商約中之稅則一款於前禮拜六由八國商使會同議定月下祇須華政府下諭中國商使簽字後即可作為定則沙君則於今日起程回國矣

及小田切總領事於二生臨國後須保護其身家矣歸同文海輯



已聞 搭考 議收 壹亭 搭附 甚貧 惟理 輪渡 免減

行附 藝新被封 河南太平坊藝新佛器開近因金位事人持其日金銀器四十名馳往彈壓  
傳訊該店人不遵票到案反驅差役旋即歸署稟報明府立飭巡路尾汛帶勇四十名馳往彈壓  
旋有委員帶同書差弓役馳至則店中人等早已逃匿一空遂將該店先行按址查封以俟拘究  
○請照保護 督憲陶制軍接駐廣州口岸德領事照稱本國商人森寶洋行前在北海一帶招  
工曾蒙給發護照在案茲該行擬添派工頭前往雷州府瓊州府一帶招工相應照請給發招工  
執照各一紙送交前來以憑轉給祇領查前因該行招工未有執照地方官固不准前往後雖領  
有執照而地方官視為具文並不實力保護且縱令兵勇時向工頭勒索得賄不遂所欲則多方  
凌虐殊失轄邦交之誼等由督憲准此以森寶洋行擬添工頭前往雷瓊一帶招工自應照案  
核給護照送交轉給昨已札飭緝捕總局即便會同藩臬兩司遵照前移行欽高道雷瓊道分飭  
各屬一體嚴密查辦洋行招工一事有無阻礙及從勇勒詐情事據實稟覆以憑核辦云云

羊 城 新 聞

外着議論吳君唯唯遂甲前說欲公便許三事其一嗣後學生有願入成城學校者苟得安賓留學生五人互保公使即應容送其二既已咨送日本政府無故容駁則當力爭其三力爭不應要之以辭職小林氏以爲辭職之言非學生所當出吳君曰誠是然以先生之明不難知我國官場之習僅僅言力爭安知公使之左右異日並未力爭不謬以力爭再三爲對則學生於何取證故求公使以辭職相要者特欲推而至於至極以表公使之能爲學生盡心耳且以今之公使淡於榮利爲非常人故敢以辭職爲諷若彼頑鈍無恥之公使固不欲以此言貼其耳也語未終見有人自後曳公使之衣者再公使乃發威怒厲聲曰你罵我頑鈍無恥我就算頑鈍無恥你看不起本大臣便是看不起朝廷本大臣還能同你們說話麼恨恨拂衣而出口尙厲聲呵罵其語不可辨其時諸君以爲今日恥你求送進校事而來今仍不得要領此事將成畫餅故欲便離盛怒學生等惶恐冒死不敢不仍待後命欽使或事冗學生等可暫爲求咨送進校事而來今仍不得要領此事將成畫餅故欲便離盛怒學生等惶恐冒死不敢不仍待後命欽使或事冗學生等可暫坐於此雖飢餓一二日不辭也吳京卿與小林氏再三勸出然惟以爭得面子云云相告並不以學生之公事爲可否最後小林氏因向公使處敷衍往返不得要領遂告諸君曰如諸君意許三端何如諸君曰請示之小林氏曰第一端嗣後私費入成城學校學生得安

美兵掠銀 北京美國操場地方當深夜有執行人情事其被美兵劫去銀票等件方君即向該號掛失後有美使館苦力持票取銀詢之則答曰美兵某令伊來取即派人隨之至美兵房則該兵不知去向俟至夜該兵踰垣而入遂被獲住不知美兵官將何以處之○滿州患疫 俄國瓦大薩電云月來滿洲霍亂盛行西比利亞鐵路之執事人大半均已他避該處華人之外者亦計數故在哈爾濱附近各村之人亦已逃避一空矣○爭辦煤礦 英法兩國爭辦川省煤油礦務經全樂部委質綸觀察來渝訂立合同觀察因彼此爭執未能辦妥頗費唇舌云○慈駕巡幸 京友兩稱傳聞皇太后有於月內啟蹕前往北海由北海至萬壽山再往西陵至河南洲神距京約計八百里來往均派宿衛軍護衛云

小遺為車站巡查小工所見拘出鞭答數十下此事現經胡侍郎即會英公使署謂車站印度兵及華工人等見惡不法無故鞭人實係野蠻舉動應請查禁云云○承辦滇礦 滇省礦務由駐京英法兩使經手撥歸英法兩國公司承辦已紀報端茲聞承辦章程限以六十年為期但期滿之計仍可續辦至所辦各礦計白銅礦煉礦紅銅礦水銀礦煤油礦錫礦等各十五處地其廣大幾佔雲南省三分之一又凡有礦山所需之鐵軌井與越南東京相聯之鐵路其築造之權均歸該公司包攬而礦務所得之利益則定以每百分內擬二十五分歸中國政府擬十分歸滇省經費其餘六十五分則歸該公司且定以每銅一墩限價銀三百六十五兩售於中國政府此事已經議妥現公司已派人到滇勘查各礦矣

吏曰天津兵變後氣未復慎勿妄取民間一物如果辦公竭辦一切公署均准請辦即遇有大差大役亦可請款而行不准藉口攤捐巧立名目云○合同作廢 臨城煤礦與比沙多氏訂約合辦稟奉直督批斥在案茲聞總辦鈕部郎稟稱伊於去年十月丁憂回籍此事係會辦劉道照與主稿現奉直督嚴札飭與魯卿觀察將合同作廢否則從嚴參辦○俄更政策 韓京來函云駐韓俄使巴路轉氏此次回國外離託調賃假回籍其實俄廷欲將與韓交涉之政策暗為從新更改故論者謂以後俄韓交涉又當另換一番局面矣茲將俄廷所擬政策大畧列下一以後駐韓俄使之缺缺簡財政事務官阿利屈施轉氏承其之遺派少將阿加茲古氏為隨使武員以資襄助按阿利屈施轉氏即前任俄使屢要求韓廷用此人為顧問官者也 二擬在元山馬山浦鎮南浦三處設

此間要聞 深聞豫撫湯中丞具會

立俄語學堂其教習即黑龍江東部方言學堂之卒業學生充當 三擬將一千九百零二年三月三十日所定不分劃馬山附近地方之條約更改該約內範圍包括韓國南部元山一帶 四擬將俄韓陸路貿易章程更改除特別之貨物外凡稅關之手口稅均行廢革

宗室難參探聞肅親王前次奏請戶部飭令各官帶同一員宗室難參探聞肅親王前次奏請戶部飭令各官帶同一員深怪揭參宗室於例不合當時榮相奏對曰善者開歷尚落不諳此例容奴才隨時告之戒其下次勿再違例奏事○美相力勸 二十三號美國政府接駐華美使康格君電稱奉命勸各國允中國以銀賠償一千九百年一役之款各國公使不允然美相海君則仍設法以勸各國○匪攻冀州 倫敦克浪尼哥報北京電云本月二號有大股土匪將冀州城圍攻冀州地方官率兵嚴守匪徒即至東橋白沙莊一帶屯扎袁慰帥聞信後特於本月六號派凱字軍前鋒步隊往勦○還期未定 探聞交還鐵路一節現時專候法國回答但逾期已過十日之久而照摺渺然殊令人無從揣測目下胡侍郎正連日至各國使署商論一切或謂交還之期至今未決者實緣英國之見操之極堅不肯稍事通融而法國又於交還條約內各款極不滿意故兩造力執不讓以致遲遲未定云譯東報

蔡欽使所請託又中國留學生中或且以爲日政府偏袒欽使排斥留學生者然據所聞此事與欽使實不相關而全出于日警察保護之權即保護其國駐京之公使館總屬于本國之義務所當爲之留學生所要求事項確有不是之處彼等行爲既有不是即係侵犯日警察之權者則我警察不可不保護公使館其在留學生所以妨害日國之治安也因吳向日外務省通譯聲言貴國如不保護留學生則我學生即相率遊學俄國云云如此不可不謂侮蔑日國是則二人之遞解回國全由日國保安起見毫不關于公使也以此言之非出于其理由何等政治上所無者且如此舉動無論在何國一切對安靜之學生亦不能親密也今二人既去日國日國亦不窮追且於下令退去之後電飭內田公使及小田切總領事於二生歸國後須保護其身家矣錄同文滬報

經安主教保留謂其辦理教案甚爲迅速泌陽一案實因該地方官辦理不善所致又因該處與省城不通實報致誤事機併非錫中丞之過等語聞政府近已頗覺躊躇河南一帶厚報可暫不更動惟東撫張中丞交卸在即必須另籌位置也○將軍返國此次赴日考查警察俄國將軍魏朗現已完事擬於日內回華昨由外藩

美軍被害 前禮拜在小呂宋海灣撈獲屍首一具見其身披皇家字號之氅是美國軍士其足繫以鐵鍊纏繞其氅直至頸項想是被人謀害者也○黑在好名 天下有

交接天津 直督袁帥於十二日午刻乘坐火車抵津當由都署派儀仗兵百名另派護衛兵及華捕多名至火車站迎迓憲駕到後先往前任指揮官法國少將寓所拜會各

與無線電 無線電公司現擬在英建造至美國以達坎拿大約於西十一月准可



壬寅年柒月廿叁日

英國郵船名	焦山	准於	柴月廿	柴日正	午開行	往	星架坡	庇能	哥林保	牙時路	英
德國郵船名	日本丸	准於	柴月廿	柴日正	午開行	往	上海	日本	檀香山	舊金山	等埠
德國郵船名	千匿	丫路拔	棚月初	叁日正	午開行	往	星架坡	庇能	哥林保	孟米時路	德國
法國郵船名	東京	准於	棚月初	柴日正	午開行	往	西貢	石叻	庇能	哥林保	孟米時路
美國郵船名	秘魯	准於	棚月初	棚日正	午開行	往	上海	日本	檀香山	舊金山	等埠
美國郵船名	急狄	准於	棚月拾	五日正	午開行	往	上海	日本	檀香山	舊金山	等埠
美國郵船名	美國	九准	棚月廿	叁日正	午開行	往	上海	日本	檀香山	舊金山	等埠
美國郵船名	薛地	北京	准於	棚月拾	日正	午開行	往	上海	日本	檀香山	舊金山

往江門甘竹三水○火船東江	每逢雙日往	雙日開	廣連公司
主江門甘竹三水○火船長江	每逢單日往		

往汕頭西貢○火船得杜士  
往島約○火船連諾士

往三仔冷四厘番○火船刀多威利  
往仙頭石叻暹羅○火船司馬勉利

往神戶○火船江戶丸  
往小呂宋○火船勞比

往仙頭(火船)○鐵和士  
往屋架波鹿能○火船孖利接臣  
廿五日下午開行

源昌

往煙台牛庄○火船漢陽  
往星架坡○火船詩科厘士

往長崎神霧橫濱○火船熊野丸  
往伊路火船士敏士達

往星架坡吡能○火船大慈拿  
往天津威海衛○火船南昌  
甘陸日開行  
甘陸日開行  
南泰  
太古

往汕頭廈門福州○火船海壇  
往海口北海○火船海口

往天津○火船春生  
汕頭廈門淡水○火船大仁丸  
廿柒日開行  
廿捌日開行  
大坂

初壹日開行  
初壹日下午開行

往長崎海參威○火船沙和亞  
往新金山○火船吉大利

往鳥納○火船希扶  
生山頂廈門淡水○火船大義丸

\_\_\_\_\_

衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百十七員五	本	本
又沽廿號孟米紗五十包	百十七員	本	本

又沽十號孟米紗五十包	九十六員
又沽十號孟米紗五十包	九十三員
又沽十號孟米紗五十包	九十一員

又十二號孟米紗五十包  
又十二號孟米紗五十包

元銀行店上車扑千一百四包

信寧號沽大灰鮑立件	九十二員	又沽角貝五件	五十六員	水
又沽雲南茶廿枝	一員九毫	又沽湘蓮五件	三十九員	水

又沽三鮮尤	十	包	十九員	又沽蝦米	廿	件	廿七員	七
又沽冬菇	十	件	一百員	又沽角豆	廿	件	五十五員	六
又沽太香	二	件	四員	又沽	五	件	五十五員	六
又沽	一	件	四員	又沽	五	件	五十五員	六

○省城米市如常 又沽應于一十件 十八員一 水

○舊公烟價以自式拾貳員五  
○現年新白皮玖百陸拾員

法京即單式壹捌五  
法行買入英單壹

上海電單宋錦 舊金山電單韓拾貳員貳五

雜字號員金每兩五拾玖員五

省報 藩庫每百兩加不柒兩銀  
學設銀每百兩加水柒兩銀  
張紙每千員加水員銀

○天祥洋行火船名敏連那高裕青日已安抵烏約

○勿者十行火船名千匿丫路北廿壹日神戶開行經福州約初式日到港  
○勿者十行火船名比連士利展呂廿壹日由哥林保開行約叁日到

○日本郵船公司火船名鐵倉丸拾壹日由星架坡開行約廿肆日到

○東洋汽船公司火船名美國九拾叁日由舊金山開行來港

○昌興公司火船名由本皇船格五由溫哥華開行來港  
○友利公司火船名伊士頓由碎打運開行經大慶島小呂宋約廿玖日卸  
○三和船公司火船名寶島由合律開行由孟買開行約廿肆日卸

○東江	往江門甘竹三水	每逢雙日往
○長江	往江門甘竹三水	每逢單日往 雙日回

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_







行總司理人馮廣士及臣啟  
光緒廿八年六月初一日  
漳州金員芳謹啟

香港四和酒店謹啟

中國電報局謹啟  
九上環大馬路開張

舖在上環馬路開張  
九味以辨真偽每面銀五毫

# 隆鎮

**銅鐵** 啓者本號自辦外國銅鐵各色玻璃片洋貨  
**玻璃** 洋貨水喉皇家準用新龍頭銅鐵釘洋釘  
**皇家** 洋貨水喉皇家準用新龍頭銅鐵釘洋釘  
**龍頭** 洋貨水喉皇家準用新龍頭銅鐵釘洋釘  
**水喉** 洋貨水喉皇家準用新龍頭銅鐵釘洋釘

啓者香港大坑田永勝牛奶生理  
十號共四間乃係田勝發一人在  
於香港開張四十餘年并無與人  
合夥亦無將牛隻并大坑牛房按  
揭承批別人等項倘有按揭承批  
別人必須認明田勝發田勝發一  
人簽名方為實據特此聲明以免  
後論  
壬寅年六月廿五日 田永勝謹啟

**勝家縫衣機器**  
啓者本公司已名馳中外分枝各埠今特設一棧在  
香港雲咸街門牌第三號專選精工好料製造時新  
輕捷精巧縫衣機器共計五百餘款名曰勝家縫  
衣車此車為德國所製未有創者至針油諸般隨時便  
售價極相宜並收買及修整一切舊壞衣車等亦常有  
車出賃包教至識用如蒙 貴客光顧請到本棧面議  
機器車或作家用將往別處售賣本棧皆能迅速妥辦  
無不稱意價亦甚廉價銀亦可分作數月清給凡欲  
購者請早日光臨敝棧面議是荷  
壬寅年七月十八日 勝家公司啟

**告**  
閱六月廿六日傳報日報載有周黃氏告白  
一因報失附貯本港中環與隆大街門牌三  
十一號廣安棧單銀三千五百元備查  
此揭款係先祖母周吳氏前數年先後附貯  
該店實共三千四百元為周黃氏名下之銀概與  
周黃氏無涉弟已向廣安棧掛號聲明并携  
單對明清楚日開即將該款收回特此聲明  
壬寅年七月二十日 周黃氏謹啟

**星架坡**  
啓者現欲聘經  
車如欲就聘者  
請到本棧面議  
弟面商辛金備  
銀從厚此佈  
壬寅年 七月廿日 林竹修謹啟

**告**  
啓者本公司在港多年專辦船務各事  
一向係託一井洋行代理今自設寫字  
樓在中環德輔道門牌第十二號所有  
船隻均歸本公司自行辦理向蒙  
諸君開照不勝感荷此後仍望垂青  
賜顧上落貨物定必格外妥當船上搭  
客者買辦加意招呼如欲附貨搭客請  
移玉到本公司面議可也  
光緒廿八年 七月二十日 呂且士  
大坂商船公司謹啟

**白**  
啓者小店各東志圖別業願將全盤生意貨物舖底家私賬項招人承頂準期本月  
十四日即禮拜日上午十二點鐘在本店當眾議價全盤頂受諸君有意營生宜携銀五  
百元到店押票議價事成後限期三日內交易清楚倘有逾期該押票銀毋得還所  
有事故章程存列小店處欲知詳細請移玉至司理人取閱  
光緒廿八年七月十一日中環德輔道門牌二十二號二十四號一十號有隆店

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司現有  
乾片快鏡射大東  
各埠價極相宜  
香港中環德輔道門牌十七號  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號自辦各款外  
國漆油帆布油繩鋼線  
鐵線大小鐵釘花樣水  
銀全 官商賜顧請移  
玉至香港中環德輔道  
門牌第十一號面議  
是荷  
庚子年 五月初四日  
和發號謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**源記公司**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**白**  
啓者本公司專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環德輔道門牌第  
十七號面議可也  
此佈  
光緒廿八年 五月十五日  
源記公司謹啟

**相影**  
器具價錢  
格外相宜  
香港中環大馬路  
十七號廣利祥謹啟

**相影**  
及影相擴大  
精寫炭筆相  
一舖在 中環大馬路  
四十一號四十三號  
一即利源東街口

**白**  
啓者本公司正舖現因修葺故將貨物暫遷回永安  
街棧房門牌第六號買賣照常交易如有交結銀兩  
租項給部及要件等煩送至本公司面議理人親  
手簽名並給同圖章方得為實各件在外賒借數目  
不能在本公司賬項扣除特此聲明各宜自慎倘士  
商貴客有欲辦洋貨布疋請移玉至面商或付信照  
本公司門牌付來無誤此佈  
光緒廿八年 五月十六日 先施公司謹啟

**白**  
啓者本公司正舖現因修葺故將貨物暫遷回永安  
街棧房門牌第六號買賣照常交易如有交結銀兩  
租項給部及要件等煩送至本公司面議理人親  
手簽名並給同圖章方得為實各件在外賒借數目  
不能在本公司賬項扣除特此聲明各宜自慎倘士  
商貴客有欲辦洋貨布疋請移玉至面商或付信照  
本公司門牌付來無誤此佈  
光緒廿八年 五月十六日 先施公司謹啟



倫林厘多域往前

啟者茲本行有火船  
名烟打三麻准期八  
月十二日開行直往  
神戶橫濱等處多利  
倫林厘多域各埠  
客附貨搭船者請移  
玉至花旗公司對面  
七寶 七月二十日  
順昌輪船公司謹啟

啟者本公司由  
些灰亞輪船運  
載日本上等煤  
炭來港准本月  
廿四日到埠價值相  
宜 諸君光顧請到  
雪廠下街四號樓上  
本寫字樓面議是荷  
白 七月廿二日 宣  
安昌洋行謹啟

隆鉅

啟者本號自辦外國  
銅鐵螺絲釘洋釘  
片大小洋鐵鋼口刀  
仔鋼鋸鋸齒幼鋼  
白鐵線開礦鐵路鋼  
機器廠船廠建築鋼  
房所用器具各等時  
光顧請移玉步舖在  
街門牌第壹百五十五  
號內順邑恒心堂萬  
發沽 壬寅年四月十九日 鉅隆號謹啟

啟者本公司實備資本銀一百  
萬員專保各通商口岸輪船  
雙本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩  
安善 諸君光顧請至德輔道  
門牌第一百二十三號本公司  
寫字樓是荷此佈  
白 光緒廿七年 正月 初五日  
正司理人 吳秀生 謹啟  
副司理人 余竹生 謹啟

精刀各款花草  
唐洋四子士  
担印銅印牙  
印寫香港中環  
砵典街即大  
德口對面聚珍  
打銀店 貴客  
光顧請移玉步  
特字報 聞  
至士

認請

白濁丸各症藥  
代理 人香港屈臣氏大藥房  
本堂九膠專製創始道光  
歷七十餘載中西藥靈效異常近  
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不  
淺 諸君光顧請認明為要  
○祖舖始創佛山北勝東街  
○分棧省城外打銅街北約  
○香港中環卑利街共三家



啟者上環弓弦巷門牌二十四號華  
隆打鐵生意原日陳才楊棟臣楊東  
朋等全做今因楊棟臣楊東朋志圖  
別業將名下所占之股份與及舖  
底傢私貨物賬項一概頂與合盛堂  
及陳才等承受經於七月初十日交  
易清楚日後生意盈虧與楊棟臣楊  
東朋無涉特字聲明以免後論  
白 壬寅年七月十九日 宣  
承受人合盛堂陳才全啟

啟者本公司之股份人經集眾議各東願將公司生  
意收盤所有公司之數目當眾核算清楚而各賬項亦  
經清理無少欠結定於八月初一日將本公司股  
本利利派同各股東收局期各股東應收股份同息  
務祈於七月念十日惠來以得結數是為至禱如公司  
尚有欠各號數目限於七月念五日以前列單到  
寫字樓核算收如遲自誤特此通知  
光緒廿八年 七月 十五日 至  
德輔道中門牌二百九十八號和記公司謹啟

新到影相  
紙片藥料  
鐵水器具  
筒巧製花  
磚瓦發行  
香港 威靈頓街廿  
一號 李基誠啟

恒洋面貨  
安保險火有倉貨兼  
司公限有宜三

啟者本公司實備資本銀壹萬萬元承辦保  
護來往中外通商各港口岸輪船貨物無水  
火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻  
妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二  
百九十五號 諸君光顧請到本公司投保  
外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望  
貨倉現未理妥此佈  
光緒廿五年 二月十六日  
司理人劉孟平 謹啟  
協理人譚寶祥 謹啟

啟者本酒房設在本港新界全鄉村該處山  
泉清冽甘美價格致家以之釀酒最為合  
宜是本房不惜資本延聘巧手釀師就地  
所宜製成各色美酒凡具劉伶之癖者一經  
品題莫不贊美誠為酒中之冠也茲特  
菊高昌之蒲桃真酒之釀飲不獨過世故特  
設分棧在中環卑利街東便大新街門牌第九  
號以便諸君光顧連各埠諸此佈聞幸勿  
吝玉 光緒廿八年 五月廿五日  
三益主人陳鳳台陳耀庭啟

啟者本行專代理裕豐德  
正官庄高粱參老山妙參  
石桂參正城參吉林生熟  
參正北鹿茸正一號鹿角  
參山參北參各貨價廉物美  
行在南北行西街口門牌  
一百二十一號 貴客光  
顧請移玉至是荷  
白 壬寅年五月二十日  
豐泰行謹啟

啟者本醫生專理內外大小  
方脈兼脫牙婦科月經失調  
子宮欠和胎產後生奇難等  
症現寓港重慶戲園對面  
坊門牌第十壹號安勝公司  
三樓專誠應召不向早晚均  
可到本醫室掛號候診時  
特此佈聞  
壬寅年 五月 廿六日  
醫生林華氏謹啟

啟者本號專辦各港  
正色煤炭發客價甚  
相宜 貴客光顧請  
移玉至中環卑利街  
門牌第十四號面商  
可也此佈  
壬寅年 正月 廿日  
中環卑利街義記啟

司公限有宜三

啟者本公司現在陸續開辦貨物凡  
認股諸君請於七月內將議定先  
收股本銀一百元交到德輔道中約  
門牌二百七十五號本公司總寫字  
樓取回收條待收齊之日再行佈告  
俾得將收條換取股票摺股本息  
由交銀之日起計以昭公允此佈  
壬寅年 六月初一日 宣  
總司理人 蘇彰彰 謹啟  
司理人 張仲書 謹啟

啟者本棧有吉  
地數大段在德  
輔道中門牌第  
一號向由陳耀  
庭向陳耀庭  
等件但合意者  
請到本棧知租  
價甚相宜  
壬寅年 四月初七日  
和安西棧啟

啟者本公司實備資本銀壹萬  
萬員專以置業按揭為主及  
貯倉貨物如有物業股份或貨  
物貯倉欲按揭銀兩者請到皇  
后大道西門牌第八號總寫字  
樓面議至於按揭期久暫利息高  
低本公司備有格式欲知其詳  
請來取閱此佈  
光緒廿五年六月初一日 宣  
總司理人周少岐謹啟

啟者本行專代理裕豐德  
正官庄高粱參老山妙參  
石桂參正城參吉林生熟  
參正北鹿茸正一號鹿角  
參山參北參各貨價廉物美  
行在南北行西街口門牌  
一百二十一號 貴客光  
顧請移玉至是荷  
白 壬寅年五月二十日  
豐泰行謹啟

啟者本號專辦各港  
正色煤炭發客價甚  
相宜 貴客光顧請  
移玉至中環卑利街  
門牌第十四號面商  
可也此佈  
壬寅年 正月 廿日  
中環卑利街義記啟

行銀海上港香

茲將香港附貯銀兩項息  
列下 計開  
三個月期週息二厘半算  
六個月期週息三厘半算  
十二個月期週息四厘算  
香港一千八百八十五年  
八月一號 宣  
總司理人馮瑞士及臣啟

小號向開設漳州專辦上等  
頂大雙托水仙花連連香港  
交信亨行代售歷蒙富商賜  
顧經已遠近馳名茲復親自  
挑選以圖久遠頭花約六  
月初旬准可到港如蒙賜顧  
請移玉至南北行街信亨  
行定取是荷  
光緒廿八年六月初一日 宣  
漳州金員芳謹啟

啟者香港大坑田永勝牛奶生理  
啟者本公司已名馳中外分枝各埠今特設一棧在  
香港皇后大道中門牌第A三號專辦精工好料製造時新  
白 壬寅年 六月 十一日  
香港四和酒店謹啟

啟者現奉 盛大臣電開  
二十屆電報股息每股派  
官利洋十元餘利洋三元  
所有領息章程仍照舊辦  
理凡各股友祈儘本月內  
將息摺交來以憑月底彙  
寄總局查驗發息可也  
光緒廿八年 七月十一日 宣  
中國電報局謹啟

啟者本公司已名馳中外分枝各埠今特設一棧在  
香港皇后大道中門牌第A三號專辦精工好料製造時新  
白 壬寅年 六月 十一日  
香港四和酒店謹啟

啟者本公司已名馳中外分枝各埠今特設一棧在  
香港皇后大道中門牌第A三號專辦精工好料製造時新  
白 壬寅年 六月 十一日  
香港四和酒店謹啟